

@import url(/.././.././../css/generic.css); EUR-Lex - 62000C0235 - EL
????????? ?????????? ??????? ??????????????

|

62000C0235

????????? ??? ??????? ??????????? Ruiz-Jarabo Colomer ??? 12?? ??????? 2001. -
Commissioners of Customs & Excise ??? CSC Financial Services Ltd. - ?????? ??? ??? ??????
????????????????? ??????????: High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division
(Crown Office) - ??????? ??????????. - ??? ???? ???? ???? - ????? 13, B, ??????? ??,
?????o 5 - ????????????????? ????????? - ??????? ??? ????????? ????????? - ?????????????????? -
?????? ?????????? ????????? ?? call center. - ??????? C-235/00.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 2001 ?????? I-10237

?????????? ??? ????????? ?????????????

1. ?? ?????????? ??? ?? High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Crown
Office) (????????? ??????????) - ??? ?????: High Court -, ??????????? ??? ?????????????? ?????? ???
?????????? ??? ???? ?????????????? ??????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ??????????? ? ????
????????? ??? ???? ???? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ??? ????).

2. ? ?????????? ??? ??? ???? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ???? ?????????? ???
????????? ? CSC Financial Services Limited (??? ?????: CSC) ?? ???? ??????????????????????
????????????? ?????????????? ??? ???? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ??). ?? High Court ?????,
?????? ?????, ?? ? ???? ??????? ?????? ????????? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??
????? 13, B, ?????????? ?_, ?????? 5, ??? ?????? ?????????.

? - ?? ?????????????? ??????????????, ? ?????? ??? ???? ???? ???? ?????????????? ???????

3. ? CSC ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????????? ??????????????
????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ???? ??? ???? ?????????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ???? «????????? ??????????».

4. ? ?????????? ?????? ?????????????? ? ??????????: ??? ??????? ??????????? ?????????????? ??? ??
????????????????????????? ?????????? ???, ?????? ??? ???? ?????????? ?????????? ??? CSC ? ??????, ???
????????????????????? ?????????????, ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ???? ??????? ?????????????? ?????? ??
????????? ??? ??????. ?????? ??? ?????????? ??????, ?????? ?? ??????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ?? ??????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ??? ??? «????????? ??????????».

5. ? CSC ?????????? ??? Sun Alliance Group (??? ?????: Sun Alliance) ??????????? ??? ???? ???
????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????????? ??????? ??? ?????????????? «Daisy
personal equity plan» ? «PEP» (??? ?????: Daisy), ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????
????????? ?????????? .

6. ? Sun Alliance ?????????? ?????????? ??????? ?? ???? ???????? Daisy ??? ????
???????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? «???????? ??????» ??? CSC.
?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?'
????????? ??? Sun Alliance . ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????
?????????, ? CSC ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????
????? ?????? ?????????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
?????. ? ???? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? .

7. ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??
????????????????????? ?? ?? CSC, ???? ?? ?? ???? ????????? .

8. ? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? CSC ??????? ??? Sun Alliance ??????????????
??? ?????: ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???? ???? ?? ?????????? ?? ????
??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????.

9. ? CSC ?????? ?????????? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ???? 21 ?????????? 1997 ??
Commissioners of Customs and Excise (????????? ?????????????? ?????????? ????), ?? ????:
Commissioners), ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? Sun Alliance ?????????? ??
????????????????? ?? ?? . ?? VAT and Duties Tribunal, London, ?????? ?????? ?? ?????????? ??
?? ?????????? ?? 11?? ?????????????? 1998, ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
13, B, ?????????? ?_, ??????? 5, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????
???' ?????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?? ???????.

10. ?? Commissioners ?????????? ?????? ?????????? ?? High Court, ?????????????????? ?? ? ?? ????
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ????
????????????????????? ?????????????? ???? ??????? ?????????????? ???? ??????? ?? ?????????????? ??
???????? . ? CSC ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? Sun Alliance ????
????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? Daisy. ???? ??????????, ???????????,
????? ?? ?????? ??, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??
????????? ?? ?????????????????????? ???????????.

11. ?? High Court, ?????????? ?????????????????? ?? ???? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?
????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????????????:

«?? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?? ???? ?? ?????????????? ?? ?????? 13, ?, ??????????
?_, ??????? 5, ?? ?????? ?????????? 77/388/??? ?? ??????????????, ?? 17?? ??_?? 1977, ????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????, ?? ?????????? ?? ???? ??????? ???????
????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ???? , ??
????? ?? "??? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????"; ?????????????,

1) ?????????????? ? ???? "????????? ?? ??????? ?????????? ?????????" ???? ?? ??? ?????? ?? ???
????? ?????????????????? ? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ??? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?? ??? ??????

2) ?????????? ? ??? "????????, ?????????????????? ??? ??? ??????????????????, ?? ?????? ?????????? ??????" ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? (??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????), ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ??????;»

?? - ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????

12. ? ?????? X ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????. ?? ?????? 13 ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? (????? ?) ??? ?????????? ??? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? (????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?) ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? (??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?, ?????????? ?_ ??? ??_, ??? ?? ?????? ?).

13. ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? High Court ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????:

«????????????? ??? ?????????????? ??? ??????

[...]

?. ?????? ??????????

?? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ??? ??????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ??? ??????????;

[...]

?) ??? ?????????? ?????????:

[...]

5. ??? ?????????, ?????????????????? ??? ??? ??????????????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ?????????, ??????????;

- ?????? ?????????????????????? ?????????????,

- ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????? 5, ?????????????? 3».

??? - ? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????

14. ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ? CSC ??? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? 20 ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????.

15. ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??' ?????????????? ?????????? ??? 12?? ?????????? 2001 ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????.

IV - ??????? ?? ?????????????? ??????????

16. ?? ?????????? ?? ??????? ?? High Court ??????? ?? «????????? ?? ?????? ??????? ?????????» ?? ?????? ?? ?? ? ?????????? ???, ??????, ?????????? ???. ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ????? ??, ?????????, ?????????????? ?????????? ???. ?????? ?? ?????????? ? CSC.

1. ?? ?????????? ??????????

17. ? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ???' ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??, ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????????, ??????? ?? ?????????????? ??????. ??????????, ???. ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? .

18. ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? High Court ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????. ?????????????????? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????????????, ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? .

19. ?????, ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ???. ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???. ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ???, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????? ? ?????? 13 ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? .

2. ? ?????? ?? «????????? ?? ?????? ?????????? ?????????»

20. ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????, ???. ?????????????? ?? ?? ??????????????

21. ?? ??? ? ?????????????? ?????????, ???. ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ???. ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ????????? SDC . ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ? «????????» ?? ?????? ?????? ?? ?????? 13, B, ?????????? ?, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????????

22. ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? operari ?? ?????????? «????????», «?????????????» ? «????????» .

23. ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ???, ?????? ?????????????? ?????????????????, ???. ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????. ?????????? ?? ?? ??? «transactions», ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? «transactus», ?????? ?? ?????????? «transigere», ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? «agere». ??? ?????, ?????????? «????????? ?????? ?? ?????????? ??????». ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? «Umsätze», ?? ?????????????? ?? «????????????? ??????????», ?? «?????????????». ?? ??????????, ? ?????? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?????? ??, ?? ??????, ?? ?????????, ??

???????? ??????????. ?? ?????????, ????? ????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????
????????????????????? ???, ????? ??????????, ??????? ?? ??????????????????, ?? ??????????? ? ??
????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????????????????. ??? ????? ??????? ? ????????? ?????????? ???
??? ??? ?????? ??? ??????? .

24. ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ???
?????????????, ????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ? ?????????????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????? ? ?????????????? ??????????????????
?????? ??????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????? ?? ?????? 13, B, ?????????? ?_, ??? ??????
?????????, ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ??????? ?? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ?? ??
????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ???????, ????? ??? ?????????????? ?????? ??? ???
?????????? ?????????????? ????, ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????????????
?????????????? ???, ????? ??????????, ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??????? ??????
?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????? ? ?????? ?? ??????????? ??
?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? .

25. ??????????? ??? ?????? ?????? ? ??????? ??? ??????, ?????????????????????? ?????????? ???????, ?????
??? ?????? ???, ?? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ???????????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????, ????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????
?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????????? ??? ??? ??????????????????, ??? ?????????????? ??? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????. ?? ?????????????? ??????????????????????, ??????
?????????????? ??????????????, ?????????? ?? ??????????????????, ?????? ? ??????????????? ?????? ??? ??????
????????????????? ??? ??? ?????????????????????????????? ??????????????.

26. ??????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????
?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????. ?? ??????????????
?????, ?? ??????? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ??????????????? ??? ??, ??????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ???????, ??? ?? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????????
??? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????.

27. ??? ?????? ?????????? ?????? ???????, ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???
?????????????? ??? ??????? ? ??????????? ??????????? ??? ?? ???????????????, ?????? ??? ?? «?????????? ??
????????? ?????????? ??????????» ??? ?????????????????? ??? ?????? 13, B, ?????????? ?_, ??????? 5, ???
?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????, ?? ?????????????????? ? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ??????.

28. ? ??????????????? ?????? ?????? ?????????????? ? CSC ?????? ?????????? ??? ??????????????????
????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? SDC ?? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??????????????. ???
?????????????? ?? ?????? ???, ?????????????????? ??? ??????????? ?????????????????????? ?????????? ??
????????????????? ??? ??? ???????????, ??????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????????????, ?????????? ???
????????????????????? ??????, ?????????????? ??? ??????????????????????, ?????? ??? ?????? ???, ?? ??????????????
??? ?????????????????? ??? Sun Alliance. ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??????????
?????????????????. ??? ?? ?????????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ???????, ??????????????
??? ?????????????????????? ??????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ?????? ?????????????????????? ??
????????????????? ??? ?????????? ? ??????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????, ?????? ?????????????? ???
?????????? ?????????? ??????. ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ? CSC ??? Sun
Alliance ??? ?????? ??????? ??? ???????.

29. ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????
??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???, ?????, ??????
??????, ? ???????, ? ??????????????????, ? ??????????????????????, ? ?????????????? ??? ? ??????????? ?????????????? ???
?????? ??????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????
?? ?????????? ??????????, ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????, ??????, ?????? ??? ???????

????????? ??? ??????????. ? ?????????? ????? ?????? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????????
????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????. ?? ??? ?????? ??????????????????, ?
????????????????? ??? ? ??????????????, ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???
??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????????????? ?? ?????????.

30. ? ?????????? ?????? ? «????????????????????» ??? ?????? ?????????? ? ?????? ??????????????????, ??????,
????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ?????? ??????, ??? ?????? ?????????????????? ???
?????????????????, ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????, ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????
??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ???
????????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????.

3. ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???
????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????

31. ?????, ?????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ??
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? High Court. ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????
??? ? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????
????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????????????????? ?????????? ??? ??? ?????
??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ??????????

32. ??? ??????, ?? ?????????? ??? ?? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ???
????????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????. ??? ????
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????, ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ???
????? ? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????????????
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ??? ?????? ?????????, ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????, ?? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????.

33. ????? ??????????, ? ?????????????? ??? ?? High Court ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????. ?? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????????,
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ???
????????????? ??? ??? ?????????.

34. ? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??
????????????????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????? ??
????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ? ?? ??????????????????
??? ??????, ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????. ??? ? ?????????, ??
????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? High
Court, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????.

35. ??????, ? ?????????? ?? ?????????? ????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?????? 13,
B, ????????? ?, ?????? 5, ??? ?????? ????????? ?????? ? ????????? ??????? ??? Sun Alliance ???
??? ?????????????? ?????? ????????? Daisy, ????? ?????????????? ??? ??? ???????, ?? ??????????
????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ??????
?? ?????????????????? ????. ???, ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? CSC, ??????????????????
????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ???????, ??' ?????????? ??? Sun Alliance, ?????????? ???????
?????????????????, ??? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????????????? ??? ?. ???,
????????????, ??? ?????? ????? ?? ??????????, ??? ? ?????????????? ??? CSC ????. ??????
????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ?????? ??? ??
????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ???????????.

36. ? ?????? ??? «????????????? ??????» ?????????? ?? ? ? ?????????? ? ???? ???? ?????
 ?? ??? ?????? ? ?????? «??? ??????? ??' ?????? ?????? ?? ???? ????????, ??? ? ???? ?? ?
 ??????????? ?? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????? ??????????» .
 ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ?? ??????????????
 ?????? ?????????????? ?? ?????, ??? ???? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????????
 ?? ???? ? ?????????, ??? ??????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ? ? ?????????? ??
 ?????? ?????, ??? ?? ? ? ??????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
 ?????????????? ?? ??????????? ? ?????? ?? ???? ? ?????????? ?????? ?????????? ???
 ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ???? ???? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????????
 ??? ?????????????????? ?? ? ??? ???? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
 ??????????? ? ???? ???? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????
 ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????

37. ??? ??? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??
 ??????????? ????????????? ??????????. ?? ?? ????????? ????? ????????????????? ??????????????
 ?? ?? ??? ????????????? ?? ?? ????????????????? ???????, ?? ????? ????????? ?? ????????????? ??
 ????? ????? ????????? ?? ????????????? ????????? ????? ?? ????????????????? ?? ????? ??????
 ????????? ?? ?? ????????????? ?? ??????????????, ????????????????? ????? ?? ????????????????? ?????????
 ?? ????????????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ????????????????? ?? ????????????? ??
 ????????????????????? ?? ????????? ? ????? ????????????? ?? ?????????? . ????? ?? ????????????? ??
 ????????????? ?? ????????????? ?? ????? ????????????????????? ?????????.

38. ?? ?????????? ??? ???????????? ???? ???? ??????? ?????????????? ??? ???? ??????????????
 ??? ?????????? ?????????? ?? ????????? ???? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????
 ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????????
 ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? 13, B, ?????????? ?, ??????? 5, ??? ?????? ??????????. ??????????
 ??? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? ??????????????, ?? ????????? ???? ?????? ?????????? ??????????????
 ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ???
 ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ????????? ??????. ??? ???? ?????????????????? ??????????????
 ????????? SDC, ?? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????????????????????
 ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????. ??? ??? ?????????????? ??????
 ??? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??,

[illegible]

40. ?? ?????, ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????? ?? ???????
 ?? High Court ?? ? ??????? «????????, ??????????????????? ?? ?? ???????????????????, ??
 ?????? ??????? ???????» ?? ?????? 13, B, ??????? ?_, ?????? 5, ?? ?????? ??????? ??
 ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????????? ??????? ??
 ?? ??????????????????????? ??????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????????? ?? ?????? ??????????
 ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????, ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ??????

V - ??????

41. ?????? ??? ??????????????, ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ???
 ?????????? ?? High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Crown Office), ???
 ?????????????? ??????????????:

«1) ?? "???????? ?? ?????? ??????? ??????" ??? ??????????? ??? ????? 13, B, ?????????
 ?_, ?????? 5, ??? ??????? 77/388/??? ??? ???????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ????
 ?????????????? ??? ??????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ????? ??????? ??????
 ????????? - ????? ????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ??,?
 ??????????? ?????????????? ??????????? ?? ??????????????????, ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ??
 ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????

2) «???????? "????????, ????????????????????? ??? ??? ?????????????????????, ?? ?????? ?????????
 ?????????" ??? ????????????? ??? ????????? ????????? ??? ????????????????? ??? ????????????? ???
 ????????????????? ?????? ?????? ????????? ????????????????? ????????? ??? ?????????????????????????????? ????????? ???
 ??? ?????? ??? ?????? ????????????????? ??? ?????? ????????????? ?????????? ?????? ??????????????????
 ?????????, ??? ?????? ??? ?????? ????????? ??????»